

QUICK GUIDE FOR VOKSNE (cone)

Merk: Les hele bruksanvisningen. Tøm blæren helt tom før irrigasjon. Følg instruksjonene du har fått av helsepersonell.

Opplæring sammen med helsepersonell som har god kunnskap om transanal irrigasjon (TAI) og Navina Systems er obligatorisk før Navina Classic tas i bruk.

Indikasjoner for bruk

Navina Systems er utviklet for å hjelpe voksne og barn fra 3 års alder som har avføringslekkasje, kronisk forstoppelse, og/eller tidkrevende tarmtømming. Brukeren kan være rullestolbruker og/eller ha nedsatt håndfunksjon. Barn skal alltid veiledes av en voksen omsorgsperson inntil omsorgspersonen betrakter at barnet kan utføre prosedyren selv.

Kontraindikasjoner

IKKE BRUK Navina Systems dersom du har en eller flere av følgende:

- Kjent anal eller kolorektal stenose
- Aktiv inflammatorisk tarmsykdom
- Akutt divertikulitt
- Kolorektal kreft
- Tykktarmsbetennelse
- Mindre enn tre måneder siden anal- eller kolorektal kirurgi
- Mindre enn 4 uker siden endoskopisk polypektomi

Listen ikke er fullstendig, og helsepersonell vil alltid vurdere hvert enkelt tilfelle individuelt.

Advarsel!

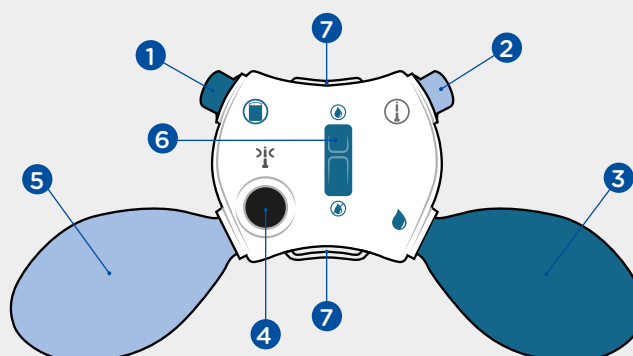
Oppsøk lege umiddelbart dersom du har alvorlige og vedvarende magesmerter, ryggsmarter eller blødning fra endetarmen under eller etter anal irrigasjon. Perforering av tarmen er svært sjelden (1 av 500,000 irrigasjoner eller 0.0002 %), men er en ekstremt alvorlig komplikasjon av TAI. Det er en svært alvorlig medisinsk situasjon og krever øyeblikkelig legehjelp. Symptomer på perforering av tarmen inkluderer alvorlige eller vedvarende mage- eller ryggsmarter eller signifikant rektal blødning (ikke bare uttørket blod på conen, noe som er svært vanlig og ikke noe å bekymre seg for).

Forhåndsregler

Dette produktet er IKKE anbefalt til:

- Barn under 3 år
- Gravide kvinner

Navina Classic kontrollenhet

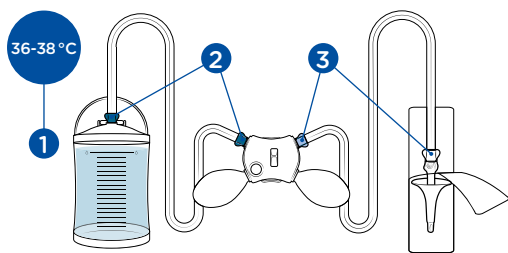


Oversikt

1. Konnektor til vannbeholderen
2. Konnektor til conen
3. Mørk blå pumpe for å sette inn vann
4. Svart knapp for å tømme kateterballongen for luft ved bruk av kateter (Ikke cone)
5. Lyse blå pumpe for blåse opp kateterballongen ved bruk av kateter (ikke cone)
6. Bryter for å åpne/lukke vanngjennomstrømmingen
7. Løkker for feste festestroppen eller snoren hvis ønskelig

QUICK GUIDE FOR VOKSNE KLARGJØRING & BRUK

(cone)



1. Klargjøring

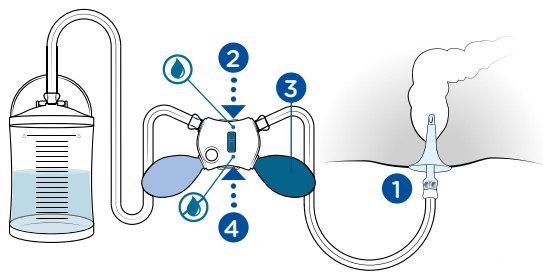
1. Fyll vann til 0-merket på beholderen. Lukk lokket.
2. Koble til slangen mellom vannbeholderen og kontrollenheten (mørkeblå).
3. Koble til slangen mellom kontrollenheten og conen (lyseblå/hvit).

Merk: Følg fargekoder og symboler. Bruk kun lunkent og rent vann. Kontroller at sikkerhetsventilen på lokket ikke er blokkert under prosedyren.

2. Aktivering

1. Kontroller at vanngjennomstrømmingen er åpen.
2. Pump vann med den mørkeblå pumpen til 3/4 av conen er fuktet og glatt.
3. Lukk vanngjennomstrømmingen.

Merk: Ikke bruk ekstra smøremiddel.



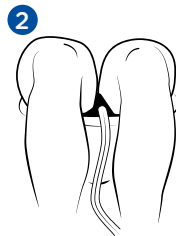
3. Instillasjon

1. Sett conen forsiktig inn i endetarmen uten å bruke makt slik at det føles komfortabelt og som helsepersonell har instruert deg.
2. Åpne vanngjennomstrømmingen.
3. Sett inn den vannmengden du har fått opplyst av helsepersonell ved å bruke den mørkeblå pumpen. Du kan når som helst stoppe eller ta en pause i installasjonen ved å slippe opp pumpen og lukke vanngjennomstrømmingen.
4. Lukk vanngjennomstrømmingen.

Merk: Sett aldri conen inn med makt. Hvis du opplever motstand, trekk ut conen og følg instruksjonene i brukerveilederen i avsnittet for problemløsning. Hvis du fortsatt opplever motstand, stopp irrigasjonen og søk hjelp av helsepersonell.

4. Tømming

1. Ta forsiktig ut conen.
2. La tarmen tømme seg. Hvis det er nødvendig å starte tømmingen, slapp av i 10-15 minutter, bøy deg forover, host eller masser magen.



5. Demontering

1. Åpne lokket på vannbeholderen.
2. Koble slangene fra kontrollenheten.
3. Tøm vann ut av slangene.
4. Åpne vanngjennomstrømmingen og tøm vannet ut av kontrollenheten.
5. Koble fra engangs conen og kast den i restavfall. Conen må ikke gjenbrukes eller kastet i toalettet.
6. Koble slangen fra vannbeholderen og tøm ut vannet.
7. Rengjør og tørk slangene, vannbeholderen og kontrollenheten med en klut, mild såpe og vann.

Merk: Merk av en boks i kalenderen (se brukerveilederen) etter bruk for å holde rede på når vannbeholderen og slangesettet skal skiftes.

